

Brusel 6. listopadu 2019
(OR. en)

13813/19

**Interinstitucionální spis:
2012/0324 (NLE)**

**AVIATION 214
RELEX 1004**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	5. listopadu 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 569 final
Předmět:	Pozměněný návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Evropsko- středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 569 final.

Příloha: COM(2019) 569 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 5.11.2019
COM(2019) 569 final

2012/0324 (NLE)

Pozměněný návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé byla sjednána Komisí na základě zmocnění Radou v dubnu 2008.

V souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě 2013/398/EU¹ byla dohoda dne 10. června 2013 podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření. Pokud jde o EU, jsou smluvními stranami dohody jak Unie, tak i její členské státy.

Proces ratifikace byl dokončen všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky. Chorvatská republika přistupuje k dohodě v souladu s postupem stanoveným v aktu o přistoupení připojeném ke smlouvě o přistoupení ze dne 5. prosince 2011 a příslušný protokol o přistoupení Chorvatské republiky k této dohodě byl podepsán dne 19. února 2015².

Předkládaným návrhem se mění původní návrh Komise (pod číslem COM(2012) 689 final³), který byl přijat dne 22. listopadu 2012 a následně předložen Radě, a to zejména s cílem zohlednit vstup v platnost Lisabonské smlouvy a rozsudek Evropského soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12. Aby se Radě usnadnilo přezkoumání daného návrhu rozhodnutí, předkládá se celé jeho znění jako pozměněný návrh.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

Právním základem návrhu je čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Shrnutí navrhované dohody**

Dohoda sestává z hlavního textu obsahujícího hlavní zásady a šesti příloh: přílohy I o dohodnutých službách a určených tratích, přílohy II o přechodných ustanoveních, přílohy III se seznamem jiných států, na které se odkazuje v článcích 3, 4 a 8 dohody a v příloze I,

¹ 2013/398/EU: Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě ze dne 20. prosince 2012 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé (Úř. věst. L 208, 2.8.2013, s. 1).

² Rozhodnutí Rady (EU) 2015/372 ze dne 8. října 2014 o podpisu, jménem Evropské unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 64, 7.3.2015, s. 1).

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=celex:52012PC0689>

přílohy IV o předpisech týkajících se civilního letectví, přílohy V o dohodnutých základních frekvencích na některých trasách a přílohy VI o regulačních požadavcích a normách.

Pozměněný návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu⁴,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé byla podepsána dne 10. června 2013 s výhradou jejího pozdějšího uzavření v souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě 2013/398/EU⁵.
- (2) Dohoda byla ratifikována všemi členskými státy s výjimkou Chorvatské republiky. Chorvatská republika přistupuje k dohodě v souladu s postupem stanoveným v aktu o přistoupení připojeném ke smlouvě o přistoupení ze dne 5. prosince 2011 a příslušný protokol o přistoupení Chorvatské republiky k této dohodě byl podepsán dne 19. února 2015⁶.
- (3) Dohoda by měla být schválena jménem Unie.
- (4) Dohoda by měla být prováděna v souladu s postojem Unie, že území, která v červnu 1967 přešla pod izraelskou správu, nejsou součástí území Státu Izrael.
- (5) Články 4 a 5 rozhodnutí 2013/398/EU obsahují ustanovení o rozhodování a zastupování, pokud jde o různé záležitosti stanovené v dohodě. Vzhledem k rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 ve věci C-28/12 by se uvedená ustanovení měla přestat uplatňovat. S ohledem na Smlouvy nejsou nutná nová ustanovení týkající se těchto záležitostí ani ustanovení o povinnostech členských států poskytovat informace obsažených v článku 6 rozhodnutí. Články 4, 5 a 6 rozhodnutí 2013/398/EU by se proto měly přestat používat ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost,

⁴ Úř. věst. C , , s. .

⁵ 2013/398/EU: Rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě ze dne 20. prosince 2012 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé (Úř. věst. L 208, 2.8.2013, s. 1).

⁶ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/372 ze dne 8. října 2014 o podpisu, jménem Evropské unie a jejích členských států, a prozatímním provádění Protokolu, kterým se mění Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L 64, 7.3.2015, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé se schvaluje jménem Unie⁷.

Článek 2

Postoj, který má Unie zaujmout k rozhodnutím smíšeného výboru podle článku 22 dohody, pokud jde o pouhé začlenění právních předpisů Unie do přílohy IV (Předpisy týkající se civilního letectví) dohody s výhradou případných potřebných technických úprav, přijímá Komise po konzultaci se zvláštním výborem jmenovaným Radou.

Článek 3

Použitelnost článků 4, 5 a 6 rozhodnutí 2013/398/EU končí ke dni vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně
[...]*

⁷ Dohoda byla zveřejněna v Úř. věst. L 208, 2.8.2013, s. 3 spolu s rozhodnutím o podpisu.